

UMNB BULLETIN



NEWS FROM THE LEGISLATURE

* *le français suit* *

New Throne Speech Delivered

Tuesday's new Speech from the Throne contained promises that will affect local governments, including some that address UMNB advocacy priorities and your member resolutions. Here are some highlighted commitments that affect municipalities:

- Work with local governments on priority municipal reform areas and help with regionalization efforts.
 - **Quote:** *"Local government representatives have identified many challenges including the ability to raise additional revenue, the cost of delivering services, and the disparity in the collection of taxes to pay for services in incorporated versus unincorporated areas...The government will work with local governments and local service districts on priority municipal reform areas including: property tax reform, regional service commission improvements and making it more attractive for communities to come together."*
- Develop and release a long-term plan to better address the impact of flooding and shoreline erosion in New Brunswick. **Our members called for this:** [read UMNB member resolution U-17-10: https://umnb.ca/resolutions/](#)
- Develop a physician resource strategy that will build on the elimination of the physician billing number system. **Our members called for this:** [read UMNB member resolution U-18-12: https://umnb.ca/resolutions/](#)

- Establish a New Brunswick First Procurement Strategy.
- Increase immigration, using the benchmarks set out in the Population Growth Strategy and the New Brunswick Francophone Immigration Action plan as guides. **This addresses one of UMNB's key advocacy priorities:** Population Growth.
- Address WorkSafe New Brunswick's recommendations in response to the Workplace Health, Safety and Compensations Commission and Workers' Compensation Tribunal Act. **Note:** UMNB met with **WorkSafe NB's Board** to discuss municipal priorities. [Read our speaking notes here](#): <https://umnb.ca/wp-content/uploads/2019/11/WorkSafe-NB-Presentation-August-23-2019-speaking-notes-final.pdf>
- Work with Recycle NB and stakeholders to develop an extended producer responsibility program for packaging and printed paper, as well as glass containers. **Our members called for this:** [read UMNB member resolution U-16-03](#): <https://umnb.ca/resolutions/>
- Amend the Conflict of Interest Act and the Right to Information and Protection of Privacy Act.

Read the whole text here: <https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/corporate/promo/throne-speech/2019/2019-speech-from-the-throne.html>

Amendments to binding arbitration for police and fire sectors introduced

The provincial government has introduced amendments to the *Industrial Relations Act*, in response to the request of municipalities, that would require arbitrators to consider specific criteria when rendering a decision that involves the police and fire sectors.

The bill will be referred to the standing committee on law amendments to provide the public, municipalities and the fire and police unions the opportunity to comment and consult on the proposed amendments.

"Municipalities across the province have highlighted problems with arbitration awards for the police and fire sectors and requested these amendments," said Post-Secondary Education, Training and Labour Minister Trevor Holder. "Municipalities have observed that the wages and awards determined through arbitration are higher than wages and awards arrived at through the free collective bargaining process."

Under the *Industrial Relations Act*, police officers and firefighters do not have the right to strike and their employers do not have the right to declare a lock-out.

Proposed amendments would require that binding interest arbitrations involving police officers and firefighters would:

- be conducted by a single arbitrator;
- require that parties provide the arbitrator with documentation of their issues in advance of the hearing; and
- require the arbitrator to take into consideration a list of criteria when making a decision and to provide written reasons, upon request of either party, that shows how they considered these criteria.

More details on the process of the standing committee on law amendments will be available in the coming weeks.

Amendments introduced to the Greater Saint John Regional Facilities Commission Act

Amendments to the Greater Saint John Regional Facilities Commission Act were introduced on November 20. The Greater Saint John Regional Facilities Commission Act has required the local governments of Saint John, Grand Bay-Westfield, Quispamsis, and Rothesay to share the net operating costs of Harbour Station, the Saint John Trade and Convention Centre, the Canada Games Aquatic Centre; the Saint John Arts Centre Inc., and Imperial Theatre. However, only the City of Saint John has been responsible for the capital costs associated with these five facilities.

The provincial government announced the expansion of the act to share capital costs with more local governments and to share capital and operating costs with local service districts (LSDs) as part of its Sustaining Saint John, Three-Part Action Plan. The new cost-sharing model will take effect for 2020.

This matters to you: Tuesday's Throne Speech stated that "the lessons learned through working with Saint John will help to inform decisions in other communities." UMNB is monitoring the working group for its implications for our members in the Saint John area and beyond.

Committee created to help Belledune region

The provincial government has created a transition adjustment committee to help former employees and the community following the closure of the Brunswick smelter in Belledune, and the loss of over 400 jobs in the region. Link: https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/news/news_release.2019.11.0599.html

2020 Tax Bases and Community Funding and Equalization Grant

2020 Tax Bases and Community Funding and Equalization Grant information is now available:
<https://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/lg-gl/pdf/Tax-Taxe/CFEG2020-SFPC2020.pdf>

NOUVELLES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le nouveau discours du Trône est prononcé

Le nouveau discours du Trône de mardi contenait des promesses qui toucheront les administrations locales, y compris certaines qui portent sur les priorités de défense des intérêts de l'UMNB et les résolutions de vos membres. Voici quelques engagements qui touchent les municipalités :

- Collaborer avec les administrations locales dans les domaines prioritaires de la réforme municipale et contribuer aux efforts de régionalisation.
 - « *Les représentants des gouvernements locaux ont cerné de nombreux défis, notamment la capacité à générer des recettes additionnelles, le coût de la prestation des services et la disparité, entre les secteurs constitués et les secteurs non constitués, quant à la perception des taxes et impôts aux fins du paiement des services... Le gouvernement travaillera avec les gouvernements locaux et les districts de services locaux sur les éléments prioritaires d'une réforme municipale, à savoir la réforme de l'impôt foncier, les améliorations à apporter aux commissions de services régionaux et les efforts visant à rendre le regroupement plus intéressant pour les communautés.* »
- Élaborer et diffuser un plan à long terme pour mieux aborder l'impact des inondations et de l'érosion des rives au Nouveau-Brunswick. **Nos membres l'ont demandé** : lire la résolution U-17-10 de l'UMNB : <https://umnb.ca/fr/resolutions/>
- Élaborer une stratégie en matière de ressources médicales qui s'appuiera sur l'élimination du système de numéro de facturation des médecins. **Nos membres l'ont demandé** : lirez la résolution U-18-12 des membres de l'UMNB : <https://umnb.ca/fr/resolutions/>
- Établir une stratégie d'approvisionnement du Nouveau-Brunswick d'abord.
- Accroître l'immigration en s'inspirant des repères établis dans la Stratégie de croissance démographique et le Plan d'action en matière d'immigration francophone du Nouveau-Brunswick. **Cela répond à l'une des principales priorités de l'UMNB en matière de plaidoyer : Croissance démographique.**
- Donner suite aux recommandations de Travail sécuritaire Nouveau-Brunswick en réponse à la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et le Tribunal des accidents du travail. **Note : L'UMNB a rencontré le conseil d'administration de Travail sécuritaire NB** pour discuter des priorités municipales. Lisez nos notes d'allocution ici : <https://umnb.ca/wp-content/uploads/2019/11/WorkSafe-NB-Presentation-August-23-2019-speaking-notes-final.pdf>
- Travailler avec Recycle NB et les intervenants à l'élaboration d'un programme de responsabilité élargie des producteurs pour les emballages et le papier imprimé, ainsi que pour les contenants en verre. **Nos membres l'ont demandé** : lire la résolution U-16-03 de l'UMNB : <https://umnb.ca/fr/resolutions/>
- Modifier la Loi sur les conflits d'intérêts et la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée.

Lire le texte complet ici : <https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/discours-du-trone/2019/discours-du-trone-de-2019.html>

Modifications proposées à l'arbitrage obligatoire pour les secteurs des services de police et d'incendie

Le gouvernement provincial a présenté des modifications à la *Loi sur les relations industrielles*, en réponse à la demande des municipalités, qui obligeraient les arbitres à tenir compte de critères précis au moment de rendre une décision concernant les services de police et d'incendie.

Le projet de loi sera renvoyé au Comité permanent de modification des lois pour permettre au public, aux municipalités et aux syndicats des services d'incendie et de police de s'exprimer au sujet des modifications proposées et de consulter.

« Des municipalités de partout dans la province ont souligné des problèmes avec les sentences arbitrales concernant les services de police et d'incendie, et elles ont demandé ces modifications », a déclaré le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, Trevor Holder. « Ces municipalités ont remarqué que les salaires et les sentences arbitrales prévoient plus que ce qui serait obtenu au moyen d'un processus de libres négociations collectives. »

En vertu de la *Loi sur les relations industrielles*, les agents de police et les pompiers n'ont pas le droit de faire la grève et leurs employeurs n'ont pas le droit d'imposer un lock-out.

Les modifications proposées feraient en sorte que les arbitrages de différends contraignants mettant en cause des agents de police et des pompiers :

- soient menés par seul arbitre;
- obligent les parties à fournir à l'arbitre des documents sur la question en litige avant l'audience; et
- obligent l'arbitre à tenir compte d'une liste de critères au moment de rendre une décision et à fournir par écrit, à la demande de l'une ou l'autre partie, les raisons montrant comment il a tenu compte de ces critères.

De plus amples renseignements sur le processus du Comité permanent de modification des lois seront fournis au cours des prochaines semaines.

Modifications à la Loi sur la Commission des installations régionales du Grand Saint John

Des modifications à la Loi sur la Commission des installations régionales du Grand Saint John ont été déposées le 20 novembre. La Loi sur la Commission des installations régionales du Grand Saint John a exigé que les administrations locales de Saint John, Grand Bay-Westfield, Quispamsis et Rothesay partagent les coûts d'exploitation nets de Harbour Station, du Saint John Trade and Convention Centre, du Canada Games Aquatic Centre, du Saint John Arts Centre Inc. et du Théâtre Imperial. Toutefois, seule la ville de Saint John a assumé les coûts en capital associés à ces cinq installations.

Le gouvernement provincial a annoncé l'élargissement de la loi afin de partager les coûts en capital avec un plus grand nombre d'administrations locales et de partager les coûts en capital et les coûts de fonctionnement avec les districts de services locaux (DSL) dans le cadre de son plan d'action intitulé *Soutenir Saint John : un plan en trois parties*. Le nouveau modèle de partage des coûts entrera en vigueur en 2020.

C'est important pour toi : Le discours du Trône de mardi disait que « les leçons apprises en travaillant avec Saint John aideront à éclairer les décisions dans d'autres collectivités. » L'UMNB surveille les implications du groupe de travail pour nos membres dans la région de Saint John et au-delà.

Création d'un comité pour aider la région de Belledune

Le gouvernement provincial a créé un comité d'adaptation à la transition pour aider les anciens employés et la collectivité à la suite de la fermeture de l'usine de fusion Brunswick à Belledune et de la perte de plus de 400 emplois dans la région. Lien : https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/news/news_release.2019.11.0599.html

Les assiettes fiscales 2020 et le financement communautaire et la subvention de péréquation

Les renseignements portant sur l'assiette fiscale et la subvention de financement et de péréquation communautaire pour 2020 sont maintenant disponibles à l'adresse suivante :

<https://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/lg-gl/pdf/Tax-Taxe/CFEG2020-SFPC2020.pdf>

OFFICE REPORT | RAPPORT DU BUREAU



Last week the Executive Director attended the Speech from the Throne and a number of meetings. We started receiving proposals for UMNB2021, and continued work on our ETF grant application to create a guide to GHG emissions for small governments. Finally, we prepared for the Board of Directors meeting, which took place November 22 and 23 at the Crowne Plaza in Fredericton. During the meeting, the board discussed current business including the Throne speech, municipal reform, expressed sympathy and support for the community of Belledune, and voted to accept updated advocacy priorities for 2020 (more on this in the next bulletin!).

La semaine dernière, la directrice générale a assisté au discours du Trône et à un certain

nombre de réunions. Nous avons commencé à recevoir des propositions pour UMNB2021, et nous avons continué à travailler sur notre demande de subvention du FFE pour créer un guide des émissions de GES pour les petits gouvernements. Enfin, nous nous sommes préparés pour la réunion du conseil d'administration qui a eu lieu les 22 et 23 novembre au Crowne Plaza à Fredericton. Au cours de la réunion, le conseil a discuté des affaires courantes, y compris le discours du Trône, la réforme municipale, exprimé sa sympathie et son appui à la collectivité de Belledune et voté en faveur de la mise à jour des priorités en matière de représentation pour 2020 (pour en savoir plus, consultez le prochain bulletin).



UMNB IN THE MEDIA | L'UMNB DANS LES MÉDIAS

19 NOV 2019 – Acadie Nouvelle – [Salaire des pompiers: propos incendiaires au conseil municipal de Moncton](https://www.acadienouvelle.com/actualites/2019/11/19/salaire-des-pompiers-propos-incendiaires-au-conseil-municipal-de-moncton/)
<https://www.acadienouvelle.com/actualites/2019/11/19/salaire-des-pompiers-propos-incendiaires-au-conseil-municipal-de-moncton/>

19 NOV 2019 – Telegraph-Journal – [Quispamsis joins call for arbitration reforms](https://tj.news/story/101108323)
<https://tj.news/story/101108323>

15 NOV 2019 – Telegraph-Journal – [Bay of Fundy littered with garbage, plastics: study](https://tj.news/story/101104877?ref=linkShare)
<https://tj.news/story/101104877?ref=linkShare>

"With municipalities moving forward with plastic bans amid a call from the Union of the Municipalities of New Brunswick for the provincial government to issue a province-wide ban, Abbott said the study offers a timely evaluation of what the impact is of our use of plastics."

EXTERNAL EVENTS

26 NOV 2019

Using Better Data to Identify Climate Change Related Infrastructure Vulnerabilities in Your Community: Canadian Case Study Panel
Webinar:
https://register.gotowebinar.com/rt/4067354497947213835?cldee=bWFyZ290LmNyYWdnQHVtblmluY2E%3d&recipientid=contact-2ca5299c7300e81180ca005056bc7996-6db7c9a883ec4f238da40d6d307aab6f&utm_source=ClickDimensions&utm_medium=email&utm_campaign=FCM%20Voice&esid=f501717a-1a07-ea11-80cf-005056bc7996

26-27 NOV 2019

[A/E/C 2019 Industry Forum](#)
Hilton Trade and Convention Centre, Saint John NB

ÉVÉNEMENTS EXTERNES

27-28 NOV 2019

[TIANB Annual Summit and Tourism Awards Gala](#)
Le [Sommet annuel de l'AITNB](#) et Gala des Prix du tourisme
Crowne Plaza, Moncton NB

4 DEC 2019

A Roadmap to Regional Prosperity: Municipal leadership on Immigrant Attraction and Retention
Webinar: <https://www.eventbrite.com/e/webinar-a-roadmap-to-regional-prosperity-municipal-leadership-on-immigrant-atraction-and-retention-registration-76459856489>

NEWS | NOUVELLES

A new granting program through Horizon Health Network: funding applications for small grants (under \$1000) and large grants (up to \$10,000) are now available for our community partners. Further details are available in the appendix.

Un nouveau programme de subventions par l'entremise du Réseau de santé Horizon : des demandes de financement pour de petites subventions (moins de 1 000 \$) et de grandes subventions (jusqu'à 10 000 \$) sont maintenant disponibles pour nos partenaires communautaires. De plus amples détails sont disponibles en annexe.

TOOLS | OUTILS

The Department of Environment and Local Government (DELG) has created a WAWA Reference Map as an online tool showing watercourse and wetland locations that will be available to the public January 1st, 2020... The WAWA Reference Map is based on a composite of the most recent, publicly available information on wetland and watercourse locations.

<https://elg-egl.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=989efde7e5f84f7fb533abc6094cca91>

Should you have any questions or comments please forward them to Christie Ward, DELG, Source and Surface Water Management Branch by email at Christie.Ward@gnb.ca or by telephone at (506) 457-4850.

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux a créé une carte de référence pour la MCETH. Cet outil en ligne, qui sera accessible au public le 1er janvier 2020, indique l'emplacement des cours d'eau et des terres humides... La carte de référence pour la MCETH est fondée sur les informations les plus récentes accessibles au public sur l'emplacement des terres humides et des cours d'eau.

<https://elg-egl.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=989efde7e5f84f7fb533abc6094cca91>

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec Christie Ward par courriel à christie.ward@gnb.ca ou par téléphone au 506-457-4850.

Recycle NB's workshop on Plastic, Packaging, and Printed Paper held in Fredericton, 16-17 Oct 2019:
speaker slides

<https://www.dropbox.com/sh/4dracxdz4pj8jd1/AACaQlhdsV-Ec-jlgY7MM4ina?dl=0>

"As you are likely aware, the Minister of Environment and Local Government, Hon. Jeff Carr, announced on October 18 that a made-in-New Brunswick Extended Producer Responsibility (EPR) program for Packaging and Printed Paper (PPP) will be developed by the provincial government in collaboration with Recycle NB and stakeholders. I am convinced that the Province moved forward with the PPP initiative due in part to the support of the local government sector. Your continued involvement is critical to the next steps."

25 NOV 2019

L'atelier de Recycle NB sur les plastiques, les emballages et les imprimés qui a eu lieu à Fredericton les 16 et 17 octobre 2019 : présentation des conférenciers.

<https://www.dropbox.com/sh/4dracxdz4pj8jd1/AACaQlhdsV-Ec-JlgY7MM4ina?dl=0>

« Comme vous le savez sans doute, le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux, l'hon. Jeff Carr, a annoncé le 18 octobre qu'un programme de responsabilité élargie des producteurs conçu au Nouveau-Brunswick pour les emballages et les imprimés sera mis au point par le gouvernement provincial en collaboration avec Recycle NB et les parties prenantes. Je suis convaincu que si la province va de l'avant avec un tel programme, c'est en partie en raison du soutien du secteur des gouvernements locaux. Votre participation soutenue est essentielle au cours des prochaines étapes. J'ai hâte de travailler avec vous et vos collègues à cet importante initiative. »

Diverse Voices – A Toolkit from FCM's Toward Parity in Municipal Politics program:

<https://fcm.ca/sites/default/files/documents/resources/tool/diverse-voices-tools-and-practices-wilg.pdf>

Voix pluriels – Pratiques et outils du programme Vers la parité en politique municipale de FCM :

<https://fcm.ca/sites/default/files/documents/resources/tool/voix-plurielles-pratiques-et-outils-fgl.pdf>

ABOUT UMNB | À PROPOS DE L'UMNB

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of sixty local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 60 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).

APPENDIX | ANNEXE

Horizon Health Network presents: Community Innovation Grants (COIN-G)

What is COIN-G?

COIN-G is a grant program for application by community stakeholders in partnership with Horizon to fund initiatives or projects within local communities. This is an exciting opportunity for Horizon to support our communities as they work to find innovative solutions to help New Brunswickers be healthy. This grant supports Population Health related projects that focus on the Social Determinants of Health, and where possible, respond to the priorities determined through the Community Health Needs Assessments.

Who can apply?

Funding is open to any project impacting community health. If a project is community led, it will require the sponsorship of a Horizon employee. The following conditions make for a stronger application:

- Impacts at least one Community Health Needs Assessment priority
- Partnerships with other organizations. Those partnerships could include funding, in kind support, or volunteer participation
- Has potential to be replicated in other areas
- Funding is designed for start-up and innovation. Funding is not for ongoing core project funding. Exceptions can be made for a new ‘pilot’ program. Multi-year funding for the same phase of a project will not be considered
- Eligible costs may include supplies, hiring of a consultant or relevant expert to initiate program, or expansion of existing model

How do I apply?

There are two streams of grant funding available through this program:

- Grant applications under \$1,000 – These applications will be considered throughout the year until all funds have been awarded.
- Grant applications between \$1,000-\$10,000 – There will be two intakes each year, one in late fall and another in the spring.

To receive an application and detailed guide, please contact Claire Curtis: Claire.curtis@gnb.ca Please note which stream you are applying for.